

groc

la revista

Segona quinzena
juny · 2003

385



**La piscina, una de les poques alternatives per
soportar les fortes temperatures d'aquest estiu**



Transsegre 2003

Els dies 12 i 13 de juliol, unes 200 embarcacions surcaran les aigües del Segre en la 19a edició de la festa



Cinema a la fresca

El proper divendres 18 de juliol, el parc de la Transsegre serà l'escenari de la projecció de la pel·lícula Spiderman



Open Internacional d'Escacs

Del 15 al 23 de juliol uns 150 jugadors de 30 països participaran en la VIII edició de l'Open Internacional d'Escacs «Ciutat de Balaguer»



ambiens
SGI
GESTIÓ MEDIAMBIENTAL

C/ ST. CRIST 27-29 ALTELL | 25600 BALAGUER
TEL: 973 445 489 | WWW.AMBIENS.INFO

- IMPLANTACIÓ NORMA ISO 14000
- GESTIÓ DE PURINS
- GESTIÓ FERTILITZANTS
- AVALUACIONS AMBIENTALS RAMADERES



Nuevo C3 Pluriel

CABRIO DEL AÑO



DESCARADAMENTE MÁGICO



NOU CITROËN C3 PLURIEL DES DE 14.700€* (2.445.874 ptes.)

Berlina, Berlina panoràmica, Cabrio, Spider, Pick Up?. No és un cotxe, en són 5. Tot en un. Amb motors 1.4i de 75 cv i 1.6i 16 v de 110 cv amb caixa de canvis SensoDrive i canvi amb comandament al volant. 4 llantes d'alumini, 4 airbags, ràdio CD,...



Salud Automoció, S.L.
des de 1931

C/ Hostal Nou, 19 · Tel. 973 445438 · BALAGUER



En portada:
Piscines d'estiu

sumari

BALAGUER

Miquel Aguilà és escollit alcalde de Balaguer amb els vots del seu propi grup

Els diables es converteixen en els protagonistes de la Revetlla de Sant Joan



COMARCA

CiU manté la seva hegemonia en la majoria dels municipis de la comarca de la Noguera

Tartareu realitza un curs de restauració de mobles, dirigit per Alfons Gilabert

REPORTATGE
Camarasa, un dels municipis més turístics i dinàmics de la comarca de la Noguera va veure com canviava la seva economia amb la construcció del pantà a càrrec de la Canadenca, l'any 1920



ESPORTS

Catalino Tenorio presenta la seva dimissió irrevocable al davant del C.F. Balaguer

El Club de gimnàstica rítmica Annabel Serra, sotscampiona de la Copa Catalana

Què passa amb la Mostra Gastronòmica?

Ara fa un parell d'anys, des d'aquest mateix espai aplaudim la recuperació de la Mostra Gastronòmica de la Noguera, tot i que reivindicàvem que la promoció d'aquest acte s'havia d'obrir i celebrar-se en un espai públic de la ciutat i no en el recinte enclaustrat de la seu del Consell.

La nostra sorpresa ha estat enguany, quan, segurament a causa dels possibles canvis polítics que comporten unes eleccions municipals, la Mostra Gastronòmica ni tan sols s'ha organitzat, i després de sis edicions realitzades, enguany no podrem gaudir d'aquesta activitat promocional de la nostra comarca i de la seva gastronomia a no ser que hi hagi un canvi de darrera hora.

No ens sembla gens bé. Les activitats, les mostres, els cursos i en general tota la maquinària de les administracions públiques, no poden parar ni variar el seu funcionament pel fet de que hi hagi canvis polítics. Si és així, cada quatre anys podem tenir uns mesos on el buit de po-

der pot paralitzar iniciatives i activitats que poden perjudicar greument els municipis i la comarca. Els polítics són representants públics durant els quatre anys que dura la legislatura i no durant tres anys i mig com passa massa sovint.

En el cas que ens ocupa, els restauradors, la gastronomia de la nostra comarca i la seva promoció, no entenen de colors polítics ni de canvis en l'equip de govern del Consell Comarcal, ni tenen perquè fer-ho.



Què en penseu?...

Ja tenim Ajuntament constituït i amb l'equip de govern que el resultat de les urnes marcaven. Davant de situacions com les Borges Blanques o Tremp, on la llista més votada no governarà, em sento orgullós de la meua ciutat. No vaig sentir la mateixa sensació ara fa vint anys, quan un pacte postelectoral PSC-PSOE i PP arrabassà l'alcaldia al grup amb més vots, un d'independents encapçalats per l'alcalde de la legislatura anterior, el senyor Gallego. Aquest

fet serví, però, per obrir la carrera política del senyor Aguilà, vencedor des de llavors en tots els comicis menys en un cop. Aquests aliances, algunes d'elles, de dubtosa essència no fan res més que reclamar un altre sistema electoral: les llistes obertes. Encara que als partits no els acaba de convèncer, la democràcia ho agrairia. Aconseguiríem, potser, eliminar la comicitat que els comicis engendren.

Josep M. Simón i Auberni

@TU ZONA DE OCIO.COM

Aprofita les nostres ofertes:

Per la compra d'un joc o una consola, emporta't lloguers GRATIS

vine i distreu't del nostre accés a INTERNET per 2 €/hora

C/ Sant Josep de Calassanç núm. 10
25600 BALAGUER (Lleida) • Tel.: 973 449 245

LA ARGENTINA
Fundada 1908
Avall, 2 • 25600 Balaguer
tel. 973 450 259

COSIDOR PROFESSIONAL
TOT TIPUS D'ARREGLOS DE ROBA
CANVIEM CREMELLERES

AMB LA MÀXIMA RAPIDESA

CENTRE VETERINARI
ONTSEC

Consulta
Visites a domicili
Vacunacions
Cirurgia
Anàlisis
Aliments i complementos
Servei de perruqueria

Tot per l'animal de companyia !

Pare Sanahuja, 27
Tel. 973 445584
25600 BALAGUER

URGÈNCIES:
Tel. 617 910071

balaguer

Miquel Aguilà és escollit alcalde de la ciutat amb els vots del grup socialista

Cadascun dels grups que conformen el consistori vota el seu candidat en el ple d'investidura celebrat el passat 14 de juny



El candidat socialista a l'alcaldia de Balaguer, Miquel Aguilà, va ser escollit Alcalde de la ciutat, en el transcurs del ple d'investidura del passat dissabte 14 de juny, celebrat en una Sala d'Actes de l'Ajuntament plena de gom a gom.

Aguilà va ser escollit amb els vuit vots dels membres del grup socialista, per davant dels sis vots de la candidata de la coalició Convergència i Unió, Glòria Pallé, dels dos vots del republicà, Josep Maria Escoda i del vot popular per Joan Vicens Sampedro.

L'Acte d'investidura va ser presidit per la regidora del grup de CiU, Pilar Martínez, com a membre de més edat, mentre que el socialista Juanjo Tenorio va ser el secretari

com a regidor més jove del consistori.

Cadascun dels regidors va rebre la banda que els distingeix com a regidors de la ciutat de Balaguer, mentre que Miquel Aguilà, a més, rebia el bastó d'alcalde.

Ara, l'aclade Miquel Aguilà té un mes per presentar al ple de l'Ajuntament el cartipàs municipal, que repartirà les diferents tinenses d'alcaldia, així com les diferents àrees o regidories entre els regidors que conformen l'equip de govern.

L'equip socialista governarà en minoria, i haurà de pactar els punts importants amb els diferents partits de l'oposició, tot i que no es descarta una futura entrada a l'equip de govern, dels regidors republicans.



Cinquena legislatura del líder socialista

El líder socialista de la ciutat de Balaguer, Miquel Aguilà va ser nomenat alcalde, per primer cop, el mes de maig de 1983, quan tant sols comptava amb trenta anys.

Després de governar durant vuit anys, 1983-1991, Aguilà va deixar l'alcaldia per passar quatre anys com a cap de l'oposició, després d'una ajustada victòria del grup de CiU, amb Josep Borràs com a cap de llista, l'any 1991.

Quatre anys més tard, el mes de maig de 1995 Aguilà recuperava l'alcaldia, que ja no ha deixat en les posteriors legislatures, repetint les victòries els anys 1999 i 2003.

Aquesta darrera victòria el situa en una bona posició per continuar essent el cap de l'oposició a la Diputació de Lleida, càrrec que ja ha ocupat durant els darrers anys.



**Restaurant
El Molí**

**CUINA CASSOLANA
CARGOLS A LA LLAUNA
(dilluns tancat)**

Ctra. d'Artesa, nº 3 • 25737 ALOS DE BALAGUER (Lleida)
Tels.: 973 44 80 13 • 973 41 70 80 • Fax: 973 41 70 89

Balaguer, Ciutat Històrica i Monumental



**AJUNTAMENT
DE BALAGUER**

La Transsegre espera rebre més de 2500 tripulants i 250 embarcacions

Les inscripcions a la festa aquàtica porten un bon ritme en la que s'espera sigui l'edició més participativa

La Transsegre 2003 ja està a punt de donar el tret de sortida, a la que es preveu l'edició més participativa dels darrers anys, tant a nivell de participants, s'esperen més de 2500 tripulants i unes 250 embarcacions, com a nivell de públic, ja que s'espera una massiva as-



sistència per presenciar aquesta festa d'estiu de la nostra comarca, que comptarà amb una gran festa a partir de 2/4 d'11 de la nit amb una arrossada juntament amb el grup Unión Habanera. A partir de les 12 de la nit, destaca l'espectacle sorpresa amb la companyia Teatredetics seguit de les actuacions de l'orquestra Volcan i del grup De Noche.

El diumenge al matí, pels que hagin aguantat bé la marxa nocturna, podran fer la segona etapa amb sortida des del Partidor de Gerb a partir de les 11 del matí i s'espera que les primeres barques arribin a la capital de la Noguera a partir de les 12 del migdia. Mentrestant, el públic podrà gaudir amb una rua brasilenya que animarà l'espera, abans del lliurament de premis als



guanyadors de les diferents modalitats de premis: al primer, al de més tripulants, al nom més curiós, al que ve de més lluny, etc. i de la traca fi de festa, abans del dinar de germanor.

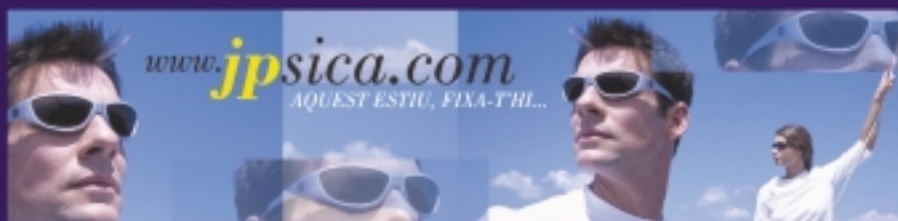
Les inscripcions a la Festa de la Transsegre porten un bon ritme, i els organitzadors demanen als participants de Balaguer que no demorin massa la seva inscripció per tal de facilitar l'organització dels detalls de darrera hora.

La Transsegre es celebrarà els propers dies 12 i 13 de juliol i a

més de la baixada pel riu en dues etapes des de Camarasa fins a Balaguer, i la gran festa nocturna del dissabte al vespre al parc de la Transsegre, cal destacar el dinar de participants i públic en general que es celebrarà el diumenge al migdia al Parc de la Transsegre, al marge esquerre del riu.

La popular festa aquàtica arriba a la seva 19ena edició, organitzada per l'Admiral's Cup Lights de Balaguer

Si té el seu pis o casa a la venda aquest espai gratuït és per vostè. Vingui i informi's	BALAGUER REF. 000823 OPORTUNITAT Acolridor segon pis de 3hab., bany complet. Reformat. Preu: 33.100 E	BALAGUER REF.000822 Acolidora casa de 85m² a reformar al seu gust, amb terreny de 90m². Preu: 69.110 E	BALAGUER REF. 21.890 Zona seca. Terreny de 1460m². Torre acondicionada per a caps de setmana, Llar de foc, barbacoa exterior i piscina. Vistes panoràmiques. Vingui i informi's!	FINANÇAMENT 100% Si no aconsegueix la seva hipoteca, vingui a veure'ns. Condicions bancàries immillorables! Encara que no compri a través nostre.	BALAGUER REF. 22510 Gran pis de 150 m². 4 hab., cuina office, 2 banys complets, terra de gres, terrassa de 45 m² i calef. de gas-oil Visqui amb qualitat!	LA SENTIU REF. 21920 Casa rústica totalment reformada de 135 m². 4 hab., foc a terra. Preu immillorable 72.121 E
--	--	--	--	---	---	--



BALAGUER REF. 22530 Acolridor pis tot reformat de 2 hab., ampli traster, zona tranquil·la. Molt assolejat. Finançat al 100%	BALAGUER REF. 020852 Acolridor pis de 4 hab., en bon estat. Molt assolejat. Entrada: 600 E Al mes tant sols 180 E	LA SENTIU REF. 021897 Casa de 100m² d'una sola planta. Llista per entrar a viure. Calef., ampli garatge, jardí de 700m². Magnífica. Vingui a veure-la	BALAGUER REF. 22514 Cèntric estudi seminou totalment equipat. Acabats de 1a qualitat, ascensor, calef. i traster. Llest per entrar a viure	MENÀRGUENS REF. 22529 Terreny urbà al centre del poble. 600 m². Disposa de tots els serveis. Preu 36.000 E	BALAGUER REF. 022520 Ampli pis de 4 hab., bany complet i lavabo, calefacció i A.A. tot reformat. Llest per entrar a viure. Vingui a veure'l.	BALAGUER REF. 22523 Acolridor pis de 3 hab., a reformar al seu gust. Molt bona zona. Preu: 27.100 E No se'l deixi escapar
---	---	---	--	--	--	---

PASSEIG DE L'ESTACIÓ 32-34 • te. 973 44 81 59 • BALAGUER 25600

BALAGUER REF. 22524 Cèntric pis de 3 hab., calef. de gas natural, amplia terrassa. Molt bon preu, truqui i informi's!	BALAGUER REF. 22517 OBRA NOVA. Estudi de 38m², bany amb plat de dutxa, cuina americana, parquet. Magnífiques visites.	BALAGUER REF. 22516 Magnífic apartament d'obra nova, 2 hab., bany complet. Parquet. Parquing opcional. Acabats de 1a qualitat.	BALAGUER REF. 21.899 Casa de planta baixa, 2 hab., bany reformat, terra de gres, pati posterior. Preu: 45.100 E	BALAGUER REF. 22525 Cèntric pis de 4 hab., 2 banys complets, acabats de fusteria de 1a qualitat. Ascensor, calef. i traster. Li financem al 100%	BALAGUER REF. 021941 Terreny rústic de 650m² amb caseta. Ideal per a caps de setmana. Vingui i informi's.	BALAGUER REF. 21889 Zona Firal. Gran casa totalment reformada de dues plantes, 5 hab., 2 banys complets, cuina office, calef., terrassa i pati posterior Zona molt tranquil·la
---	--	--	---	--	---	--

Centenars de persones participen en una consolidada Fiesta Rociera al Firal

El Barri del Firal de Balaguer va ser l'escenari de la tercera edició de la Festa Rociera, molt participada per la gent del barri i per molta gent de Balaguer i de fora de la ciutat que van assistir a la gran quantitat d'actes que van celebrar-se durant el cap de setmana del 14 i 15 de juny.

Els actes van començar amb la celebració d'una missa rociera celebrada a l'Església de Santa Maria amb l'assistència de centenars de persones que ompliren el temple de la part alta de la ciutat.

Més tard, i al barri del firal, va celebrar-se el concert amb el Coro Rociero Romero y Jara.

El diumenge a la tarda, van actuar el grup de sevillanes Alma y Compás que ja ho havien fet en l'edició anterior amb molt d'èxit.

Durant tot el cap de



setmana, els organitzadors van donar tot tipus de serveis als visitants, consolidant una festa que cada cop va a més.

D'altra banda, membres de l'Associació de Veïns del barri del Firal, ja han anunciat que el proper dissabte 19 de juliol es celebrarà la desfilada de moda «Firal desfile», una passarel·la amb joves models de la nostra ciutat que s'ha consolidat en els darrers anys gràcies a la tasca de voluntaris del barri i dels diferents establiments comercials de Balaguer, de moda i perruqueria que col·laboren amb els organitzadors per a que la desfilada sigui una realitat.



Celebració del Corpus amb catifes de flors a la Plaça del Mercadal i Miracle

La capital de la Noguera va sumar-se un any més a la celebració dels actes del Corpus amb la elaboració de catifes de flors a la Plaça del Mercadal i al carrer del Miracle de la ciutat.

Durant tot el matí i bona part de la tarda, voluntaris de la ciutat van treballar de valent per la preparació d'aquestes catifes florals que van estar a punt per l'acte religiós de la tarda.

dossierP&M
serveis internet

espais web | servidor | promoció | tecnologia

El grup escolta Balaquí organitza colònies a la casa de natura "Els Quatre vents"

Durant el proper mes d'agost, l'Agrupament escolta Balaquí organitza dos tornos de colònies a la casa de natura «Els Quatre Vents» al terme d'Os de Balaguer, a la vora del Monestir de Santa Maria de les Avellanes.

El primer torn va de l'1 al 14 d'agost, mentre que el segon començarà el 18 d'agost fins al 31 del mateix mes.

Les colònies de Quatre Vents estan destinades a nois i noies d'edats compreses entre els 6 i 13 anys i durant els dies d'oci podran gaudir de la pràctica de diferents jocs, piscina, orientació, vivac,



excursions, tallers de natura, manualitats i esports de muntanya. Totes les activitats dirigides per monitors especialitzats i titulats.

Bona acollida dels balaguerins als actes de celebració del Dia Universal de la Sardana

Els actes de celebració del Dia Universal de la Sardana celebrats el passat diumenge 22 de juny, van rebre una magnífica acollida per part de bona part de balaguerins que no van voler perdre's l'oportunitat de celebrar el Dia de la Dansa de Catalunya, i va assistir als actes celebrats al voltant del Santuari del Sant Crist.

La Festa va començar a partir de les 10 del matí amb la celebració d'una Missa al Santuari, amb la participació de les colles sardanistes de Balaguer que van ser els protagonistes de l'ofrena sardanista.

Acte seguit va celebrar-se un esmorzar de germanor i una gran



ballada de sardanes als jardins del Santuari del Sant Crist, amenitzada per la jove Cobla Quatre Vents.

Els actes van estar organitzats pel Grup Sardanista Barres i Escacs de Balaguer i patrocinat per l'Ajuntament de Balaguer.



Els Diables protagonistes de la revetlla de Sant Joan

El parc de la Transsegre va acollir la presentació del nou CD de El Gitano

El foc i els petards van ser els autèntics protagonistes de la Nit de Sant Joan a Balaguer. La nit més curta de l'any va iniciar-se amb l'actuació infantil de La Troca, a la plaça del Mercadal, seguida d'un bany d'escuma que va estar força agraït pels joves participants a la festa, donades les altes temperatures. El bany d'aigua i escuma va refrescar la tarda de la vigília de Sant Joan, i hores més tard, cap a la mitja nit començava la revetlla amb l'encesa d'una gran foguera de Sant Joan al parc de la Transsegre, i acte seguit començaven a sonar les notes de l'orquestra Saturn, barrejades amb els petards que sonaven per arreu.

Després de la coca de Sant Joan i del moscatell, els Diables de Balaguer sortien de la Plaça Pau Casals per dirigir-se cap als carrers del Centre Històric, on van ser seguits de centenars de joves que seguiren tot el correfocs fins a la Plaça de Sant Salvador i retornant cap al Mercadal on va acabar l'espectacle de foc.

Després de l'actuació de Saturn, el parc de la Transsegre va tancar amb la presentació del nou CD de El Gitano.



COLLAR

CLAUER



ARRECADES



ERRET
JOIER

C/ Sanahuja, 18 - 25600 BALAGUER

Tel.: 973 45 04 88

Servei de venda a domicili a les poblacions de:

Àger, Fontdepou, les Avellanes, Santa Linya, Tartareu, Vilanova de la Sal, Os de Balaguer, Gerb, Sant Llorenç i Camarasa.

Plata 1a. llei, disponible també en or

CiU revalida la seva majoria absoluta a la comarca de la Noguera amb 20 alcaldies

Dels trenta municipis de la comarca de la Noguera, un total d'onze municipis han estrenat alcalde des del passat 14 de juny



Les eleccions municipals del passat 25 de maig van fer que la coalició Convergència i Unió revalidés la majoria absoluta a la comarca de la Noguera, i aquest fet li va otorgar, el passat 14 de juny, data en que van constituir-se tots els ajuntaments, un total de vint alcaldies de les trenta que conformen la nostra comarca, tot i que hi han hagut canvis respecte a la passada legislatura, ja que les alcaldies de Cabanabona i Avellanès-Santa Linya han passat de la coalició nacionalista al Partit Popular, mentre que l'alcaldia de La Sentiu ha passat de CiU a Independents per la Sentiu-AM, tot i que l'alcalde continua essent el mateix.

D'altra banda, el partit socialista manté

les alcaldies de Balaguer i Menàrguens, mentre que perd la d'Algerri, i Esquerra Republicana de Catalunya, guanya les de Vallfogona de Balaguer, tot i que perd la d'Artesa de Segre.

D'entre els alcaldes que continuen al front del govern del seu municipi cal destacar dirigents històrics que porten molts anys com és el cas de Martí Galceran d'Alós de Balaguer, Miquel Aguilà de Balaguer, Pere Prat a la Baronia, Josep Roig a Cubells, Pere Magrí a Ivars de Noguera, Estanis Felip a Ponts, Marcel·lí Guillaumet a La Sentiu, Antoni Armengol a Tiurana i Joan Serra a Vilanova de Meià, tots ells amb més de 12 anys de mandat.



Un total d'onze cares noves entre els alcaldes de la Noguera

Les sessions d'investidura del passat 14 de juny, han portat un total d'onze cares noves entre els alcaldes dels diferents municipis de la comarca de la Noguera que governaran durant els propers quatre anys.

El primer dels canvis és el d'Àger, on Jordi Sentenach de CiU substitueix a l'històric Martí Sentenach del mateix grup.

Artesa de Segre també ha canviat de mans, passant del republicà Jaume Campabadal, al convergent Domènec París. Xavier Bergé també s'estrena com a alcalde de l'Ajuntament de Bellcaire substituint Xavier Torres, ambdós de CiU.

Els candidats del Partit Popular de Les Avellanès-Santa Linya i de Cabanabona, Ramon Taribó i Divina Pons, respectivament, substitueixen els alcaldes de CiU que hi havia fins a la data, mentre que Salvador Boliart de CiU substitueix l'històric Josep Maria Guàrdia al municipi de Foradada.

A Menàrguens també hi ha hagut relleu al front de l'alcaldia, tot i que continua en mans dels socialistes. El nou alcalde és Pau Forns que substitueix a Joan Vilanova.

Jaume Perera a Penelles, Magí Cases a Preixens i Nuria Trullols a Torrelameu també han estat proclamats alcaldes, igual que el republicà Salvador Farré a Vallfogona que substitueix l'històric Josep Cases.



MINISTERIO
DE AGRICULTURA, PESCA
Y ALIMENTACIÓN



Generalitat de Catalunya
Departament d'Agricultura,
Ramaderia i Pesca



CONSELL COMARCAL
DE LA NOGUERA



Consorci per al
Desenvolupament
de la Noguera

CONVOCATÒRIA SUBVENCIONS PRODER DE LA NOGUERA · PERÍODE 2002-2006

SUBVENCIONS PER A LA CREACIÓ, AMPLIACIÓ I MILLORA D'EMPRESES INDUSTRIALS I DE SERVEIS, COMERÇOS, ESTABLIMENTS D'HOSTALERIA I TURÍSTICS, etc.
IMPORT MÀXIM: 35% DE LA INVERSIÓ AMB UN LÍMIT DE 100.000 euros.

MUNICIPIIS ON S'HA DE DUR A TERME L'INVERSIÓ: ALBESA, ALGERRI, BALAGUER, BELLCAIRE D'URGELL, BELLMUNT D'URGELL, CABANABONA, CASTELLÓ DE FARFANYA, CUBELLS, MENÀRGUENS, MONTGAI, OLIOLA, PENELLES, PREIXENS, LA SENTIU DE SIÓ, TÈRMENS, TIURANA, TORRELAMEU, VALLFOGONA DE BALAGUER I VILANOVA DE L'AGUDA.

IMPORTANT: no es podran acollir a aquesta convocatòria les inversions iniciades abans de la presentació de la sol·licitud.
INFORMACIÓ I PRESENTACIÓ DE SOL·LICITUDS: Consell Comarcal de la Noguera, carrer Àngel Guimerà, s/n, de Balaguer; telèfon 973 448 933

Curs de restauració dirigit per Alfons Gilabert a la localitat de Tartareu

Durant les darreres setmanes, la població de Tartareu ha acollit un curs de restauració que va finalitzar el passat dijous 19 de juny, i al que hi han participat un bon grup de veïns del poble.

El restaurador Alfons Gilabert ha estat el responsable de dirigir aquest curs de restauració, que ja s'havia realitzat durant els anys anteriors, també dirigits pel mateix professor-restaurador.

Durant el curs de restauració de mobles i altres utensilis, els participants han pogut restaurar tot tipus d'objectes, alguns d'ells, autèntiques obres d'art com un rellotge del segle XIX, diferents bancs de fusta, calaixeres, i



altres mobles, etc.

Els participants han valorat positivament el curs realitzat per

tot el que han après en matèria de restauració durant els darrers mesos.

Una associació organitzarà les aules universitàries de la Noguera

Una associació creada per la gestió d'aquesta activitat, organitzarà i dirigirà les aules universitàries de la Noguera, a partir del proper curs que s'iniciarà el mes d'octubre.

Després de l'experiència pilot realitzada durant el darrer trimestre d'aquest curs, a càrrec del Consell Comarcal, l'IMPIC de Balaguer, el Centre de Recursos Pedagògics de la Noguera i l'Associació Veniu a Balaguer, aquesta associació, recentment creada i que properament aprovarà els seus estatuts serà la responsable de la gestió a partir d'ara.

Durant els dos darrers mesos, la Sala d'actes de l'Ajuntament i la del Consell Comarcal de la Noguera han estat l'escenari d'un total de sis conferències de temàtica tant diversa com la història, l'art, els mitjans de comunicació, els residus, el turisme o l'astronomia, tot fent referència a un tema general com era les grans transformacions del Segle XX en la nostra societat. Les xerrades han anat acompanyades de diferents visites i sortides.

CASES UNIFAMILIARS A GERB

- Cases unifamiliars de 130 a 190 m² amb 100 m² de jardí cada una
- Urbanització amb piscina, zona esportiva i àmplies zones verdes
- Acabats de 1a. qualitat
- Facilitats de pagament

Consulti'ns sense compromís:



CONSESA:
Tel.: 973 447 076





El Museu presenta la "Nit de llegendes", una visita nocturna pel centre històric

Durant el mes de juliol el Museu de la Noguera organitza tot un seguit d'activitats directament lligades amb la seva funció de difusió del nostre passat islàmic i comtal. Per al dijous 3 de juliol s'ha organitzat conjuntament amb l'Escola Musical d'estiu una "Nit de llegendes" visita guiada nocturna al centre històric de Balaguer amb la narració d'històries i llegendes de la ciutat a càrrec d'actors i actrius de diferents formacions teatrals de la ciutat. Ells són: Eva Solanes, Àngel Viola, Francesc Vilalta, Francesc Almira i Rafel Molina. La narració de les històries anirà acompanyada de la interpretació musical que faran els músics de l'Escola Musical d'Estiu. El Museu ha recopilat llegendes molt conegudes de la ciutat, com la del "sant Crist del Torrent", però d'altres històries inèdites com la "història de Yussuf al-Muzzafar i

Arsenda de Mormur", o "l'Anell màgic de la plaça del Pou" que es podran sentir per primer cop a la ciutat en ocasió d'aquesta activitat. L'hora de començament de l'activitat és a les 22h. i el lloc de trobada la porta del castell Formós de Balaguer.

També tots els divendres del mes de juliol, tindrà lloc la continuïtat d'una activitat encetada l'any passat amb gran èxit de públic: els "Contes de les 1001 nits". A les 19, 30h. a les sales permanents del museu (plaça dels comtes d'Urgell, 5. Balaguer) la princesa Xahrazad narrarà als nenes i grans que la vulguin escoltar alguns dels contes que li van salvar la vida. Les històries seleccionades aquest any són les següents: el dia 4: "Sindbad a la ciutat dels simis", el dia 11: "El pescador i el Califa", el dia 18: "L'ànec i els paons" i el dia 25: "Abdal·la de la terra i Abdal·la del mar".

L'IES Belcaire d'Urgell destaca en el concurs "el gust per la lectura"

Des que fa quatre anys el departament de català i llengües clàssiques es decidí a participar en el concurs literari d'àmbit nacional "El Gust per la Lectura", que organitza el Servei d'Ensenyament del Català del Departament d'Ensenyament, cada any els alumnes de l'IES Belcaire d'Urgell han estat distingits entre els finalistes d'aquest certamen.

Enguany, el fet ha estat encara més significatiu. D'entrada, perquè les representants d'aquest centre han estat les úniques seleccionades de les comarques de Lleida; en segon lloc, perquè cada una, que participava en la modalitat individual del concurs, optava a premi per treballs de creació literària pertanyents a diferents dossiers literaris; i, finalment, pel fet d'haver estat escollides d'entre més de 5000 participants d'arreu del país.

Els treballs guardonats foren els següents:

Accésit al primer premi: Ariadna Duart, de 4t d'ESO, amb el treball "Pelis i Karten. Dossier: Les metamorfosis. Tutor: Joan Morera.

Finalista: Anna Domenjó, de 2n d'ESO, amb El final. Dossier: El meu cor es diu Àfrica, de Víctor Mora. Tutora: Maricel Valls.

Finalista: Marta Pujol, de 1r de Batxillerat, amb Escena VII. Dossier: L'alegria que passa, de Santiago Rusiñol. Tutora: Imma Farré.



HOSTAL-RESTAURANT
LA PORTA DEL MONTSEC



- MENÚ DIARI
- CARTA
- SALA DE REUNIONS
- BODES
- COMUNIONS
- HABITACIONS AMB BANY I CALEFACCIÓ

CTRA. BALAGUER A ÀBER, KM. 19
TEL: 973 454 008
25612 LES AVELLANES (LLEIDA)

MAITE-PETIT
TAROT - VIDENCIA
MAGIA BLANCA

CONSULTAS EN
BALAGUER
HORAS CONVENIDAS

Telf. 973 450 974
Telf. 609 135472

Mercedes Ferrer
PERRUQUERIA

NOU SERVEI
D'EXTENSIONS

AMPLIA VARIETAT EN COLORES
VINE I INFORMA'T SENSE CAP COMPROMÍS

BANAHUJA, 11 • TEL. 973 450 699 • BALAGUER



Segon Curs i Concurs internacional de Cant, «Germans Pla»

Organitzat per l'Associació Cultural Grup d'Art 4 del 18 al 25 de juliol

L'Associació Cultural Grup d'Art 4 de Balaguer organitza el segon Concurs i Curs internacional de cant «Germans Pla», durant la segona quinzena del proper mes de juliol.

El concurs tindrà lloc els dies 18, 19 i 20 de juliol, i les proves es realitzaran al Teatre Municipal.

Els premis d'aquest concurs són de 2.400 euros i una beca d'estudis a l'Escola d'Òpera de Sabadell per al primer classificat; 1.500 euros i diploma per al segon, mentre que el tercer classificat s'emportarà 1.200 euros i el corresponent diploma acreditatiu.

D'altra banda, del 21 al 25 de juliol es celebrarà el curs de cant «Germans Pla» a càrrec de la «Kammersängerin» Enriqueta Tarrés, i s'impartirà a la seu del Consell Comarcal de la Noguera.

Aquest curs està dirigit a alumnes de cant i cantants que vulguin aprofundir en els seus estudis.

Enriqueta Tarrés, nascuda a Barcelona, és la responsable principal del departament de Cant del Conservatori de Vilaseca, responsable de cant de l'Escola d'Òpera de Sabadell i professora de cant del Conservatori Superior del Liceu de Barcelona.

"Spiderman" i "Amor amb previ avís" al Cinema a la fresca d'aquest estiu

Des de fa anys, l'àrea de cultura de l'Ajuntament de Balaguer organitza el cicle «Cinema a la fresca» al parc de la Transsegre, durant les caluroses nits d'estiu.

Per l'edició d'enguany, les pel·lícules que es projectaran seran «Spiderman», el divendres 18 de juliol a partir de 2/4 d'11 de la nit, i «Amor amb previ avís» el divendres 8 d'agost a la mateixa hora.

Amb una pantalla de grans dimensions, un miler de persones poden gaudir d'aquestes projeccions a la fresca. Són pel·lícules aptes per a tots els



públics, especialment per als més joves de la nostra ciutat, que assisteixen en un gran nombre a les projeccions de cinema a la fresca.

Aquest dissabte 28 de juny s'inaugura el Casal Pere III - Ateneu de Balaguer

Aquest dissabte 28 de juny, se celebrarà l'acte inaugural del Casal Pere III-Ateneu de Balaguer, als baixos del carrer Santa Anna, 12 de Balaguer.

A partir de les 8 de la tarda es farà l'obertura del Casal que està inscrit a la Xarxa de casals Pere III, mentre que a partir de 2/4 de 9 es farà la presentació del Casal amb la intervenció de Josep Aznar del Casal Pere III - Ateneu de Balaguer i Guillem Chacón, coordinador dels Casals Jaume I a la Franja de Ponent.

A continuació, en exclusiva als Països Catalans, estrena del nou espectacle de Francesc Ribera «Titot» i d'altres components de



Brams, amb «La banda oficial de l'eix del mal».

L'Ateneu de Balaguer vol organitzar actes en favor de la llengua i la cultura catalana, presentació de llibres, xerrades, etc., amb un funcionament de caràcter assambleari estant obert a tothom.

**Vidres
Alumini
Persianes
Mampares de Bany
Mosquiteres**

Promoció mosquiteres

Ctra. Sant Llorenç, 1 · 25614 Gerb
Tels.: 626 404 633 · 973 44 51 88

ZOOVET
Clínica veterinària

ZOO MASCOTA
La botiga dels animals
www.zoomascota.com

C/ Barcelona, 26 • BALAGUER • Botiga: 973 448 823 • Clínica: 973 447 657

camarasa

La situació estratègica de Camarasa l'ha fet partícep en molts dels confrontaments bèl·lics

La construcció del pantà per La Canadencia, l'any 1920, va capgirar la fesomia i l'activitat econòmica d'aquest municipi noguerenc



Situat al bell mig de la comarca de la Noguera, en la zona de contacte entre la Depressió Central i els Prepirineus, el municipi de Camarasa, és un dels més extensos de la comarca, només superat pels municipis d'Àger i Artesa de Segre, amb un total de 155,47 quilòmetres quadrats després de que l'any 1970 s'annexionés al municipi el terme de Foradada.

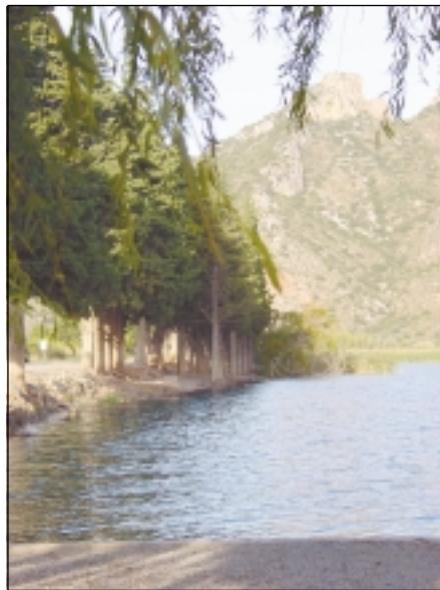
La vila de Camarasa, ha estat sempre una plaça important per la seva situació estratègica, dominant l'accés dels cursos dels rius Segre i la Noguera Pallaresa.

Des de l'antigüitat i al llarg de tota la història, segueix ocupant un lloc molt destacat com demostren les possibles restes romanes i les ruïnes de l'important castell d'origen àrab, que l'any 1050 fou lliurat al comte de Barcelona Ramon Berenguer I. El senyoriu de Camarasa es convertí en marquesat el 1330 per ordre d'Alfons III el Benigne i a favor del seu fill Ferran. La situació estratègica de la vila propicià els conflictes en època de guerres, essent escenari important en confrontacions bèl·liques com la dels Segadors, de Successió, del Francès i en les diferents guerres carlines.

Al peu del castell trobem les ruïnes de l'església romànica de Sant Miquel, que va ser un gran monument, bastida al final del segle XII-principis del XIII. Tot i que l'estructura és romànica, té alguns elements gòtics com la volta de creuer, amb interessants arcuacions a l'absis. És d'una sola nau capçada a llevant per un absis semicircular i dos capelles laterals.

La nova església de Sant Miquel, és obra del 1737. L'estil és el propi de l'època, amb una portada ornada per dos mitges pilastres i un frontispici triangular.

El nucli urbà medieval davalla pels vessants fins al Segre i conserva alguns dels antics portals d'accés, com és el de la Sitja o el que donava al riu, i carrerons i cases antigues que li donen un caràcter típic, disposant de bones instal·lacions esportives



La vila de Camarasa, ha estat sempre una plaça important per la seva situació estratègica, dominant l'accés dels cursos dels rius Segre i la Noguera Pallaresa

La situació estratègica de la vila propicià els conflictes en època de guerres, essent escenari important en confrontacions com la dels Segadors, de Successió, del Francès i en les diferents guerres carlines

El nucli urbà medieval davalla pels vessants fins al Segre i conserva alguns dels antics portals d'accés, com és el de la Sitja o el que donava al riu, i carrerons i cases antigues que li donen un caràcter típic



JOSEP RUFAT

**Reformes de la llar i construccions
Rehabilitacions de masies**

Tel. 973 450 962 - 659 499 393





El pantà de Camarasa fou construït l'any 1920 per la Canadenca i actualment pertany a FECSA, amb una potència instal·lada de 56.000 Kw, té una producció anual de 208 milions de Kwh. A sis quilòmetres de la vila, situat al cim del tossal homònim, es troba l'ermita de Sant Jordi, on cada any s'hi celebra un aplec popular, i des d'on pot contemplar-se una meravellosa panoràmica.

En aquest nucli, les excavacions de Maluquer de Motes semblen confirmar l'origen cèltic de la vila, poblada per una cultura precursora de la ibèrica que al segle IV devia ja formar part del poble ilerget. La resta més interessant és sens dubte, la cova del Tabac, a uns 5 quilòmetres de la vila, a la dreta del Segre, a 300 metres sobre el nivell del riu, en un extrem de la serra del Mont-roig, on s'hi han trobat vestigis humans, ceràmica i utensilis de sílex a les diverses cambres del refugi. És d'una gran llargària, amb diverses galeries i cavitats.

i des de fa molts anys que va convertir-se en zona d'estiuejants.

L'economia de Camarasa és eminentment agrícola. Les terres de conreu són en una bona part de regadiu, ja que es beneficien de les sèquies que es deriven dels pantans de Camarasa i Sant Llorenç.

El pantà de Camarasa fou construït l'any 1920 per la Canadenca i actualment pertany a FECSA, amb una potència instal·lada de 56.000 Kw, té una producció anual de 208 milions de Kwh.

A sis quilòmetres de la vila, situat al cim del tossal homònim, es troba l'ermita de Sant Jordi, on cada any s'hi celebra un aplec popular, i des d'on pot contemplar-se una meravellosa panoràmica.

Dins del terme municipal de Camarasa hi ha diferents nuclis de població, com ara Sant Llorenç, l'Ametlla del Montsec, Fontllonga,



Figuerola de Meià, la Baronia de Sant Oïsmo i la Maçana.

A la dreta del Segre, sobre el pantà, hi ha el poble de Llorenç de Montgai, a 290 metres d'altitud. En aquest nucli, les excavacions de Maluquer de Motes semblen confirmar l'origen cèltic de la vila, poblada per una cultura precursora de la ibèrica que al segle IV devia ja formar part del poble ilerget. La resta més interessant és sens dubte, la cova del Tabac, a uns 5 quilòmetres de la vila, a la dreta del Segre, a 300 metres sobre el nivell del riu, en un extrem de la serra del Mont-roig, on s'hi han trobat vestigis humans, ceràmica i utensilis de sílex a les diverses cambres del refugi. És d'una gran llargària, amb diverses galeries i cavitats.

A l'esquerra de la Noguera Pallaresa, sobre el pantà de Camarasa hi ha el poble de la Baronia de Sant Oïsmo del qual cal destacar les restes de la magnífica torre rodona



del castell.

La població de Camarasa és coneguda per la seva activitat lúdica i cultural al cap de l'any, destacant la seva activa participació amb la festa de la Transsegre, que surt de Camarasa i travessa el pantà fins a Sant Llorenç i pel seu Pessebre Vivent, que és un dels més coneguts de tots els que se celebren a les comarques de Lleida.



La biblioteca, tot l'estiu al teu costat

Per Eva Font

L'estiu i la calor ja fa dies que han arribat a Balaguer i també a la Biblioteca. És per aquest motiu que les biblioteques de Balaguer es posen les piles i us ofereixen un servei ja clàssic per a nosaltres. Efectivament, després d'un any d'aturada tornem a posar en funcionament per a tots vosaltres les Bibliopiscines.

Si a casa no teniu ni temps ni ganes de llegir, si esteu a la piscina avorrits, si se us ha acabat el tema de conversa amb els amics, si entre bany i bany teniu ganes de fer alguna cosa diferent... no ho dubteu, les Biblioteques de Balaguer tenim la solució: les Bibliopiscines. No podreu endur-vos els llibres i revistes a casa, però de ben segur que l'estona que estigueu a la piscina gaudireu d'una bona lectura que us ajudarà a passar la calor més agradablement.

Així, doncs, les Bibliopiscines les drem a terme els mesos de juliol i agost, de dilluns a divendres i de les 3 del migdia fins a les 8 de la tarda. Atenció! El mes de juliol el servei s'oferirà a la Piscina del Secà i durant l'agost a la del Polisportiu.

Per a tots aquells que aprofiten l'estiu per a viatjar i veure món només us volem recordar que un bon lloc per a iniciar les vacances, tot informant-vos i



documentant-vos sobre el país o lloc que voleu visitar, és la biblioteca. Aquesta és la raó per a la qual la Biblioteca Margarida de Montferrat realitza una exposició temàtica sobre guies de viatge que podeu consultar i endur-vos en préstec. No oblideu que la guia de novetats d'estiu, ja disponible a la biblioteca, us ajudarà a conèixer i escollir les lectures que més us interessin. En cas de dubte, ja sabeu que el personal de la Biblioteca està a la vostra disposició per a qualsevol consulta. Molt aviat, també posarem al vostre abast les novetats musicals que us tenim preparades per aquestes vacances, per tal de que pugueu gaudir de bona música durant aquest estiu que promet ser calorós.

I ja per finalitzar només ens cal presentar-vos l'horari d'estiu de la Biblioteca Margarida de Montferrat que varia respecte el que segueix la resta de l'any. L'horari d'estiu és: de dilluns a divendres de 9 a 2 del migdia.

A causa de la parada estival, doncs, ens acomiadem desitjant-vos un bon estiu i unes bones lectures!!! A reveure...

Indesinenter

Qui sap si un dia potser,
estrenaré el teu poble,
i em sortiràs a rebre
amb els braços oberts,
i em sentiré el teu hoste,
i el sol l'amfitrió.
Ens contarem converses
del cor, el teu i el meu,
i els secrets i els xiuxiejos
atuïts pel pas del temps,
que esdevenien conhort
i fan cap moltes vegades.
Tinc enyors per explicar-te
que no s'amaguen de res
i que tu també em contaves.
Quan tornis ben bé de tot,
arribarem els dos d'hora.

Miquel Trilla

Servei d'Atenció Domiciliària

C/ Sant Lluís, 45 • 25600 BALAGUER
Tel.: 973 443 541 • Fax: 973 446 543

SERVEI 24 HORES
Treball Social
Infermeria
Higiene
Menjar
Mobilització
Neteja
Companyia
Vetlles Hospitalàries
Activitats
Acompanyaments diversos
Professionals qualificats i amb experiència

articles que marquen la diferència

rellotges
calculadores
clauers
carteres
bolígrafs
encenedors
samarretes
polos
gorres
llinternes...

C/ Sant Lluís, 36, altell • 25600 BALAGUER (Lleida)
Tel.: 973 448 273 • Fax: 973 450 311
e-mail: groc@dossierpm.com
www.dossierpm.com

Catalino Tenorio deixa la presidència del Balaguer

La seva dimissió, per motius de salut, és totalment irrevocable

El president del Club Futbol Balaguer, Catalino Tenorio deixarà el seu càrrec de manera irrevocable el proper 30 de juny, en que finalitza l'actual temporada futbolística.

Catalino Tenorio ha argumentat motius de salut, entre d'altres, per haver pres aquesta decisió, «els motius de la meua salut són els principals per a que deixi la presidència. Des del passat 18 de maig en que va finalitzar la temporada, he estat treballant per veure si podia recomposar una Junta Directiva amb vuit o deu nous directius per tal de fer una junta de vint membres que em permetria quedar en un segon pla. Això no ha estat possible i per tant, he pres la decisió de deixar la presidència».

Catalino Tenorio també va voler deixar molt clar que «que estiguin tranquils tots els jugadors perquè els pagarem els diners que els devem. Deixaré el club totalment net.»

Tot i que es celebrarà una assemblea de socis durant aquesta primera quinzena de juliol, Tenorio va indicar que «els que puguin estar interessats en agafar el club ja poden començar a fer-ho. Estic a la seva disposició per lliurar-los tots els papers i la documentació».



esports



El Vuité Open Internacional d'Escacs "Ciutat de Balaguer", del 15 al 23 de juliol

El proper 15 de juliol obrirà les seves portes la vuitena edició de l'Open Internacional d'Escacs «Ciutat de Balaguer», un dels campionats més importants dels que es disputen a Catalunya, i que enguany comptarà amb la participació de 150 jugadors de 30 països diferents, que intentaran fer-se amb la victòria d'un torneig que, amb els seus vuit anys d'història s'ha consolidat definitivament entre els esdeveniments esportius més importants de les comarques de Ponent.

Amb un total de 11.000 euros en premis, el campionat es celebrarà del 15 al 23 de juliol de les 4 a les 9 de la tarda, a la Sala del Casal de la Gent Gran de Balaguer.

Els guanyadors de les diferents edicions de l'Open Internacional d'Escacs «Ciutat de Balaguer» han marcat la història

d'aquest campionat. Aquests han estat Gennady Timoschenko, Vladimir Georgiev, Lev Psakhis, Mahmood Lodhi, Marc Narciso, Tomas Polak i en l'edició de l'any passat Azer Mirzoev.

El jugador de Valfogona Josep Oms, present en les darreres edicions ha estat el màxim representant lleidatà a l'Open.



OBERT DISSABTES TARDA

Descans

MATALASSERIA

c/ Dr. Flèming 37 - Tel.: 973 44 81 61 - Balaguer

Propera construcció de pisos i locals comercials al c/ Barcelona

INFORMACIÓ I VENDES

C/ Moli del Comte, 39 altell
Tels. 973 446 011 / 629 725 009

PROMOTORA SICORIS, S.A.
Més de 20 anys donant qualitat de vida



Albert Barri i Marina Verges del CEN Balaguer als Campionats de Catalunya

Els joves nedadors s'han classificat en les seves modalitats

El nedador Albert Barri Gatnau del CEN Balaguer de 17 anys d'edat, s'ha classificat per participar en el campionat de Catalunya Júnior d'estiu que es realitza des del 25 fins al 29 de juny a la piscina Sant Jordi de Barcelona.

Per poder participar en aquest

campionat és necessari classificar-se entre els 24 millors nedadors de Catalunya de cada categoria per prova. L'Albert s'ha classificat en els 50 metres, cent metres i 200 metres esquena, tota una fita si tenim en compte que és la seva primera participació en uns campionats de Catalunya.

Per altra banda, la Marina Vergés Rulló, de 10 anys, s'ha classificat per participar al Campionat de Catalunya Benjamí d'estiu que es realitzarà els dies 5 i 6 de juliol a les instal·lacions del Club Natació Badia.

Les proves que disputarà la Marina en la competició seran de 100 metres papallona i 100 metres braça. Per a ella serà la segona participació, ja que l'any passat va quedar en el lloc 22 en els 50 metres braça a la piscina del C.N. Manresa.



El C. de Gimnàstica rítmica Annabel Serra, sotscampió de la Copa Catalana



El passat dia 14 de juny es disputà a Cambrils, la Fase Final de la Copa Catalana de gimnàstica rítmica en la modalitat de conjunts.

El Club de gimnàstica rítmica Annabel Serra de Balaguer es va classificar en segon lloc, assolint el sotschampionat de la Copa Catalana. Tot un èxit d'aquest jove club esportiu de la capital de la comarca de la Noguera.

Aquest equip està format per gimnastes de Balaguer i d'Agramunt, que són: Aurea Niubó, Naira Escolà, Rosa Ripoll, Sara Fernández, Lúcia Sanpietro, Belen García i Núria Guiu.

Les gimnastes del Annabel Serra varen poder disfrutar de l'exhibició de la gimnasta Almudena Cid, campiona d'Espanya i que ha participat en dues olimpíades, i també varen gaudir de la presència de la selecció catalana de conjunts, actual sotschampiona d'Espanya.

EINA
EINA ESTUDIS 2002, SCP

Centre de Reforç Escolar

C/ Barcelona, 36 entresol 1a
Tel. 973 447911 - BALAGUER

- Classes de repàs (Primària, ESO, Batxillerat...)
- Anglès a tots els nivells
- Tècniques d'estudi i de redacció
- Preparació per a les Proves d'Aptitud per a l'Accés a la Universitat (Selectivitat, majors 25 anys)
- Preparació per a les proves d'accés al cicles Formatius de Grau Mitjà i Superior

GRUPS REDUÏTS
PROFESSORS LLICENCIATS

MRW

973 450 707

Centre Estudi Piercing i Tatatge

BELL-ART

Venda de tot tipus d'arrecades
Esterilització amb Autoclau

Felipa Satorres Solans
Av. Maria Anzizu, 25, ent. 2n. • Tel. 973 400 006
25730 Artesa de Segre

V. X. ADSUAR

Agència Oficial
Venda de vehicles nous i usats

Mercedes-Benz

C/ Urgell, 89 (Davant Camp de futbol) - Tel. 973 447510-Fax 973 450896 - BALAGUER

NOVA ADREÇA
C/ Dr. Fleming, 8
de Balaguer

Tel. 973 450 707
Fax 973 450 577

CENTRE MÈDIC
BALAGUER

GineMater

Doctor MAESTRE
GINECÒLEG

Ps. de l'estació, 10 - BALAGUER
Tel. 973 448 113



El 5 de juliol es celebrarà el Soft River Parade 2003

El proper dissabte 5 de juliol Balaguer viurà la segona edició del Soft River Parade amb el Campionat de Skateboard en les categories infantil i d'adults, una fira de tatoo, percing, maquillatge corporal, perruqueria i música entre d'altres temes relacionals, un concurs de graffitis, i la participació dels millors D.J.'S convidats.

També es podrà gaudir de l'elàstic Skateboard Jump, un llit elàstic amb taules de skate, molt espectacular, durant tot el dia mentre que a la nit, en una carpa instal·lada al marge esquerre del riu es podrà gaudir de la festa amb UFO, Pascal i Enri Abo, en un espectacle amb Gogo's, performance, pirotècnia, etc.

El Confecciones Fernández guanya la final de les 24 hores de Futbol Sala

A l'equip Júnior per un clar 6-3 en la final sènior de l'edició d'enguany de les 24 Hores de Futbol Sala 2003

L'equip sènior del Confecciones Fernández va ser el guanyador de la final de les 24 Hores de Futbol Sala celebrades el passat cap de setmana del 14 i 15 de juny al Poliesportiu de Balaguer.

El Confecciones Fernández va desfer-se en la final d'aquest campionat, de l'equip Júnior, per un contundent 6-3, en un emocionant partit que va aixecar molta expectació entre els aficionats del futbol sala de la capital de la Noguera.

L'equip Confecciones Fernández, abans havia derrotat al Bar Catalunya per 8-2, a l'Esport Querol per 8-3 i al Ferreteria Vives per 7-3.

El Júnior va arribar a la final després de vencer al Berlín per un ajustadíssim i molt emocionant 4-3, al CSK per 7-4 i al Cafeteria Parador per un clar 6-1.

D'altra banda, el col·legi Gaspar de Portolà va fer-se amb la victòria en la final aleví davant els representants de La Noguera per 7 a 1, mentre que el Nostra Sra. del Carme va vencer per un ajustat 4-3 a l'Escola Pia en la final de Benjamins.

També cal destacar el triomf del Nostra Sra. del Carme per 6-3 a l'IES Almatà en la final infantil.



En la final de cadets, els vencedors van ser els representants del col·legi Nostra Senyora del Carme per 5 gols a 3 a l'Escola Pia.

En aquesta edició de les 24 hores de futbol sala, molt seguides pels aficionats balaguerins hi han participat un total de 36 equips en les diferents categories,

convertint l'esdeveniment en un dels de més magnitud esportiva dels que se celebren a la nostra ciutat, amb més de 380 jugadors que han participat als diferents partits iniciats a les 6 de la tarda del dissabte 14 de juny i finalitzats a les 8 de la tarda del diumenge 15, de manera ininterrompuda.



dossierP&M
serveis internet

espais web | servidor | promoció | tecnologia

C/ Sant Lluís, 36, 1r. - 25600 BALAGUER (Lleida) • Tel.: 973 44 82 75 • Fax: 973 45 03 11
e-mail: groc@dossierpm.com • www.dossierpm.com

CAMARASA

venda i col·locació de parquets

promoció primavera en **parquet flotant**
amb **garantia de 10 anys** contra el desgast

C/ Montroig, 8
25600 Balaguer
Tel.: 973 450 051

Parquet, el terra càlid i elegant per molts anys...

La tornada

Doncs sí. Estic amb vosaltres un altra vegada.

Els amors i desamors de la direcció del Groc amb mi tenen molta semblança a les discussions dels vells matrimonis: discutim, però no ens barallem. Ara, quan els motius han finiquitat, les meves exigències s'han satisfet i les seves han desaparegut, ja estem tots amb disposició de continuar col·laborant. Doncs sí, ja fa vuit anys d'aquell llunyà 16-6-1995, en què parlant amb el Pedro vaig decidir començar a escriure. Pensaments, parers, opinions, de llibres i de persones. De circumstàncies i del que les envolta. Fent una mica com de testimoni d'un temps Balaguerí, que llastimosament sempre s'en va. Testimoniatge d'un home sense cap ambició pública i amb la llibertat i independència que em dóna no tenir cap color. Encara que sí, simpaties personals i idees que fan una "postura" que no us vull dir, perquè a la fi, no es tracta de fer-me una autobiografia.

Tot això sí, dient en veu alta quin és el meu parer. Que m'avingui amb vosaltres lectors, m'alegra i em fa sentir satisfet.

Han passat les eleccions municipals i com sempre tots han triomfat. Aquí, s'ha complert el previst, a excepció d'Esquerra que tenint pocs mitjans va guanyant presència, per ara no es pot parlar de pes polític. Això potser ho veurem a l'octubre. Jo penso, que quan moderi un poc el seu llenguatge i les seves postures, s'allunyi dels d'Iniciativa i es faci més semblant a un socialisme moderat, potser encara serà més gran el seu èxit perquè l'haurà encertat en part.

I el temps la convencerà de què per arribar a tocar poder, el llenguatge i la forma s'han de tenir presents, i la moderació és la lliçó que s'ha d'aprendre, n'estic segur que

encara que sigui paradoxal aquest històric partit viurà dies de glòria.

La primera vegada que vaig parlar amb la Sra. Pallé faltaven 116 dies per les eleccions i la vaig veure guanyadora. Portava un missatge diferent, il·lusionant, gens ofendós i era... dona. No tenia pel que s'ha vist després la llista feta, a excepció del segon. La seva seguretat d'anar ben recolzada, feia presagiar que el seu equip estava ple de sotes i reis. Tenia en contra que ella no era coneguda a la ciutat, malgrat el que pugui dir ella. El seu aterratge a Balaguer, es va veure més com una necessitat del partit amb figures i figuretes locals difícils de dominar, tots amb ambicions i desitjos per omplir un cove. Tots populars!. Tots amb contactes!. Tots desitjats per l'electorat. Tots somniant i mentint dic jo.

Li vaig ser el més sincer possible i li vaig aconsellar moderació en la campanya i mesura en les seves promeses. El temps va cuidar-se de dir-me que lliscaven cap a la topada directa; ara per la propietat d'una foto. Ara la Plaça Lope de Vega. Ara Viola i demà margarida. Ara responsabilitats morals callades fins ara. Poc fet i mal fet. En fi no era aquest el camí. Per l'altra part, demanar dotze anys de confiança és un taló en blanc per un model de ciutat que tenia molt d'intrigant. Per altra banda, volem dir que ha estat bo tanta gent d'Unió a la llista?. No s'ha ferit a massa gent en un entengut gest de prepotència?. El model de ciutat era de veritat per Balaguer?. Tot això hagués estat possible amb la seva elecció? i ... ara què?. Quan el desig dóna pas a la imaginació, quasi sempre ens enganyem a nosaltres mateixos, i això va passar a CiU.

C.G.A.

En primer lloc li voldria dir que el millor menyspreu que es pot fer a una persona és ignorar-la. Poder per a vostè seria la millor manera de contestar-li els escrits que ha fet des del setembre fins al juny, ja que, en primer lloc, si vostè fos un professional del periodisme no utilitzaria mai un mitjà de comunicació per falta de respecte i en segon es veu clarament quin tipus de persona déu d'ésser vostè. (Tingui clar que no tinc cap necessitat ni interès de saber-ho).

Pel to despectiu de les seves paraules, per la seva ignorància i el seu afany de protagonisme, val a dir, senyor Monge, és vostè un «mal educat».

Senyor Monge, no s'hi escarassi en intentar mantenir una comunicació pública i epistolar amb mi perquè aquesta és la primera i la darrera vegada que l'hi escric. Fins i tot, abans de posar-m'hi he avaluat qui és vostè, a qui representa, quins interessos el mouen i si realment valia la pena posar-s'hi.

Desgraciadament tots els balaguerins estem acostumats a les seves crítiques corrosives, gairebé sempre destructives i amargades com vostè mateix. No dic que no tingui raó de tant en tant, però vostè sembla haver-se especialitzat en la caça i denúncia dels defectes i mancances d'institucions i persones. I si aquestes són de CiU, millor.

Sàpiga que amb els seus escrits ha embrutat una campanya neta i modèlica, on durant aquests mesos ha estat present el respecte cap a les formes democràtiques, la ciutadania, la distribució d'espais electorals, etc. Tothom ho reconeix, excepte vostè. El seu estil recorda allò que els catalans vam patir durant el franquisme, règim, per cert, al qual vostè va servir com a regidor municipal. Potser ja és hora que expliqui l'interès despectiu de la seva aptitud. Els seus comentaris públics són la fidel mostra d'una mala educació, poder fruit d'un passat desagradable, o si més no, d'una posició secundària donada pels favors que vostè té a l'Ajuntament de Balaguer.

Balaguer no es mereix un «articulista» com vostè, ja que no informa, sinó que vol imposar. En aquest sentit, vostè no és una bona persona. Les desqualificacions i insults, és a dir, el seu vocabulari públic i diari, no formen part del nostre tarannà. Què avorrit que déu ésser vostè.

Si vostè estima la seva ciutat, la propera vegada, no trenqui el silenci, trenqui el paper on a escrit, i busqui notícies d'interès pels ciutadans i ciutadanes de Balaguer, sense ofendre a ningú, només informant i construint.

Dolors Ruíz Ferrer



Edita:
DOSSIER P&M, SL
c/ Sant Lluís, 36, altell.
Tel. 973 448273
Fax. 973 450311
E-mail: groc@dossierpm.com
www.dossierpm.com
Imprimeix: Diari de Ponent, SL
Dipòsit Legal: LL-81-1987
Tirada: 5.500 exemplars
Distribució: gratuïta

Director: Pedro Pérez
Direcció Comercial i Administració:
Sisco Alarcón
Equip de Redacció: Joan Bové, Mònica García, Ramon Mayals, Sisco Alarcón, Pedro Pérez.
Comercial: Xavi Astasio
Col·laboradors habituals: Josep M. Simón, CGA, Emili Monge, Miquel Trilla, Miquel Ànge i Àngel Periel.

GROC és una publicació plural i independent. Els articles d'opinió són exclusius dels seus autors que GROC no fa necessàriament seves. En defensa de la llibertat d'expressió de la nostra societat, ens comprometem a acceptar les rèpliques que els lectors estimin oportunes sempre que es guardi el degut respecte que mereixen persones i institucions.

Distribució gratuïta a: Àger, Algerri, Balaguer, Bellcaire d'Urgell, Camarasa, Castelló de Farfanya, Cubells, Gerb, La Ràpita, La Sentiu de Sió, Les Avellaneres, Menàrguens, Montgai, Os de Balaguer, Sant Llorenç, Tartareu, Tèrmens, Vallfogona de B. i Vilanova de la Sal.

Voluntaris de Creu Roja i Volimolt

Aquest escrit és un dels mil que rebeu cada any... simplement volem afegir-nos a aquest feix. Unes línies d'agraïment, un escrit més per animar a seguir fent aquesta tasca.... seria repetir un cop i altre un llistat il·limitat de qualitats vers els voluntaris i la tasca que esteu realitzant.

Des de l'hospital Jaume d'Urgell, volem fer un crit d'ENDAVANT, gràcies a vosaltres i gent com vosaltres, va

ser possible que el passat dia 29 de maig, 24 padrins ingressats, poguessin sortir al carrer.

Per aquest motiu, volem repetir "gràcies" per la gent que ja ho va dir, i donar-vos-les, per la gent que en el moment no ho va poder fer. Mercès de tot cor.

Personal del Centre

Nota d'agraïment

Amb aquesta nota d'agraïment vull fer saber a tots els clients i amics de la Barberia Núria què, a partir del proper dissabte 28 de juny, tancaré les portes després de 10 anys al vostre servei.

Voldria fer un especial agraïment a tots els clients que des del primer dia em van donar el seu suport. Tots sabem que els principis sempre són difícils, i és per això que sempre recordaré aquelles persones que des del primer moment em van animar per la decisió

que vaig prendre, i que van fer en major o menor mesura, que jo pogués anar endavant.

Estic molt agraïda per tota la vostra confiança durant tot aquest temps, i de ben segur que sense vosaltres aquesta tasca no la hauria pogut dur a terme.

Ara ja només em queda que donar-vos les gràcies per tot.

Barberia Núria

AFIFALL, malalts de fibromialgia i fàtiga crònica de Lleida i província

Aquesta associació sorgeix, igual que a altres ciutats, pobles de Catalunya i resta del territori nacional amb l'ànim de centrar i orientar tots els esforços humans, socials, ètics i econòmics en la lluita de coneixença, investigació i tractament concret de les malalties de Fibromialgia i fàtiga crònica.

AFIFALL vol dur a terme aquesta tasca directament pels afectats i familiars de malalts d'aquestes malalties, considerant que són aquestes persones les que tenen principal interès i problemàtica a l'hora d'aconseguir una millora en la malaltia i en la qualitat de vida.

FINALITATS

1. Facilitar i millorar l'assistència als malalts per mantenir una qualitat de vida.
2. Treballar perquè els serveis sanitaris, socials i altres poders públics siguin operatius en favor dels propis malalts.
3. Informar a les Administracions, societat en general i mitjans de co-

municació en tot allò referent al coneixement de la malaltia per a obtenir la sensibilització social i assistència integral adequada a cada cas.

4. Assistència social, moral i psicològica, tant als familiars com als afectats per la malaltia.

5. Orientar, assessorar i informar als afectats en qüestions legals, econòmiques, socials, psicològiques i mèdiques.

6. Promoure la Investigació de la Fibromialgia i Fàtiga Crònica.

7. Les activitats que es realitzin seran portades a terme per persones amb la corresponent qualificació.

L'Associació és oberta a tothom i s'hi pot adreçar qualsevol persona que pateixi aquestes malalties, tingui algun familiar o estigui interessada en aquesta temàtica i vulgui participar-hi de forma solidària i voluntària. L'associació es va posar en marxa el passat 8 de maig i es pot demanar més informació trucant al tel. 973243019.

AFIFALL



Finques Rubies

XAVIER RÚBIES RÚBIES
A.E.P.I. n. 300
CORREDOR DE FINQUES

Jacint Verdaguer, 19 baixos **Tel. 973 44 79 58 - Fax 973 45 07 97 - BALAGUER**

PISOS EN VENDA

- Pis a l'Av. Pere III, de 5 habitacions
- Pis al C/ Montroig moblat
- Pis amb vistes al c/ Almatà, amb calef., ascensor i portes d'ambro.
- Venda o canvi de gran pis i local a un poble entre Fraga i Lleida, per pis o casa a Saragossa, Pamplona o rodalies.
- Pis a Lleida de 3 habitacions.
- Apartament a Lleida de 2 habitacions

PISOS DE LLOGUER

- Av. Pere III, 5 hab.
- C/ Pare Sanahuja
- C/ Sant Lluís, moblat
- Àtics reformats al c/d'Avall a estrenar, de 110m² i de 90m².

ALTELL EN LLOGUER

- C/ Dr. Flèming
- C/ Jacint Verdaguer
- Av. Pere III

MAGATZEMS EN LLOGUER

- C/ Sant Crist.
- Magatzem al c/ Barcelona.
- 1 magatzems al c/ S Crist, un de 125 m².
- C/ St. Lluís xanfrà c/ Sant Crist
- Locals comercials al c/ Gaspar de Portolà.
- C/ Tarragona
- C/ Pare Sanahuja zamfrà Pere III

**PISOS NOUS EN VENDA
AL C/ BALMES DE 90m².
TOTALMENT EQUIPATS.
FINANCIACIÓ AL 100%**

PROPERA PROMOCIÓ DE PISOS EN VENDA AL CARRER URGELL

PÀRQUINGS

- Venda c/ Sanahuja, tancat 1.600.000
- Venda/lloguer al c/ Urgell.
- Venda al c/ Balmes

MAGATZEMS EN VENDA

- ALTELL en venda a la Pl. de l'Alguer.
- Altell de 150 m² a l'Av. Madrid de Lleida.
- C/ Girona, 100m²
- c/ Pere III

CASES EN VENDA

BALAGUER

- C/ Cuartel, casa gran. 4.500.000 ptes negociables.
- Casa barata al c/ Diagonal
- Casa al C/ Pi i Margall

SANT LLORENÇ DE MONTGAI

- Parcel·les urbanes en venda.

CAMARASA

- Venda de parcel·la de 225m².
- Garatge doble amb possibilitat de construir a sobre. Bona situació.
- Parcel·la per construcció de 144 m².

CASTELLÓ DE FARFANYA

- Gran garatge per 3.000.000 ptes
- Casa totalment moblada amb jardí.

LINYOLA

- Casa pairal de 505 m².

Degut a la gran demanda de vivendes de lloguer, sol·licitem als propietaris que posseeixin pisos desocupats als qui els interressi tenir una rendabilitat en lloguer o en venda, es dirigeixin a les nostres oficines, on se'ls informarà ampliament del sistema d'arrendament o financiació.

ALGERRI

- Parcel·les en venda
- Casa moblada amb baixos i boardilla al c/ Andaní. 5.500.000 ptes.
- Casa moblada a la Pl. Andaní. 10.000.000 ptes.

LA RÀPITA

- Parcel·les edificables amb projecte bàsic
- TORREDEMBARRA**
- Es lloga pis gran amb pàrquing i terrassa.

Temporada baixa 126.000.-/mes (758E).

Temporada alta 400.000.-/mes (2405E)

ELS MONJOS

- Casa adosada per 25 milions de ptes.

Els mesos d'estiu ens retornen les diferents verbenes i festes de barri per tota la ciutat

Durant els mesos d'estiu, proliferen les verbenes i les festes de barri, organitzades per les diferents associacions de veïns dels mateixos barris i patrocinades per l'Institut Municipal Progrés i Cultura de Balaguer.

La primera d'aquestes festes de barri ens arriba el 5 de juliol amb la revetlla del barri de la Caixa, que enguany començarà a les 7 de la tarda, amb la segona edició del Concurs de menjadors de magdalenes, després de l'èxit de l'any passat que va comptar amb molts participants, petits i grans.

El ball de nit correrà a càrrec del grup Tropik i a la mitja part del



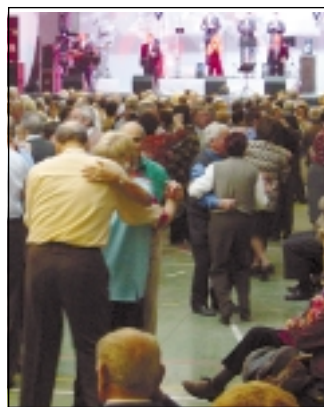
ball i haurà una Mostra de Dansa amb Marisa González.

Les festes de barri continuaran el 19 de juliol, després del parèntesi de la Transsegre, amb la revetlla al barri del Secà. Durant tota la tarda hi haurà cucanyes per a la mainada, mentre que el grup Tot-music's serà el responsable de la sessió de ball de nit.

El mateix dia 19 de juliol, es celebrarà la revetlla de la festa del Carme, organitzada per l'Associació de Veïns del Casc Antic i que portarà el Duo Ramirs a la Plaça del Museu.

El darrer cap de setmana del mes de juliol, el dissabte 26, hi haurà la revetlla del barri de l'Eixample. Durant tot el dia s'instal·larà un parc d'inflables i jocs per als més menuts, mentre que a la nit hi haurà una sessió de ball amenitzada per l'orquestra Glacé.

El mateix dia 26 de juliol s'oferirà un concert d'habaneres amb el grup Terraferma a la plaça del Jutge, per tal de celebrar la festivitat de Sant Jaume. Dos dies abans s'haurà celebrat la tradicional festa dels Fanalets.



Sala

Cats

Passeig de l'estació, 62 - BALAGUER

MERCANTIL CUBATERA

C/ Noguera Pallaresa, 40 - BALAGUER

www.salaplaneta.com

SI ENS VOLS
CONÉIXER
MÉS,
CONNECTAT
AMB
NOSALTRES

PLANETA

Ps. l'Estació, 35
BALAGUER

estem al primer nivell

URBAN

Bar musical

Psg. Estació, 62, 1r nivell • BALAGUER

CHICAGO

BAR MUSICAL

NOVA DIRECCIÓ

Obert de dimarts a diumenge a partir de les 6 de la tarda

C/ Sant Lluís, 58 - BALAGUER

MUNDO CANÍBAL

LOCO-DANCE-CLUB

PLAÇA PAU CASALS, s/n
BALAGUER

Coyote

Passeig de l'Estació // 60 // Balaguer

Què fer? Què fer? Què fer?

MERCANTIL CUBATERA **Dissabte 28 de juny** Arriba una festa refrescant, és la **FESTA JB** a la Mercantil Cubatera, amb nombrosos regals i sorpreses per a tothom.

SALA PLANETA **Dissabte 28 de juny** Vine a gaudir del nostre espectacle amb els nostres go-gos animadors de la nit

MUNDO CANÍBAL Vine a refrescar-te amb nosaltres en les caloroses nits d'aquest estiu. Mundo Caníbal, refrescant.

SALA CATS **Dissabte 28 de juny** Autèntica festa **RON CACIQUE**, amb regals i sorpreses per a tothom.
Dissabte 5 de juliol Continua la festa a Sala Cats, vine a gaudir amb nosaltres

COYOTE La millor manera de fe-te passar la calor els caps de setmana, **COYOTE**.



Tornen les competicions de Scalextric durant els mesos de juliol i agost

Del 19 de juliol i fins el 30 d'agost es celebraran diferents campionats a la Sala d'Exposicions de l'Ajuntament de Balaguer

Organitzat pel Club Scalextric Balaguer, i amb la col·laboració de l'IMPIC, des del 19 de juliol i fins el 30 d'agost, la Sala d'Exposicions de l'Ajuntament de Balaguer acollirà l'Onzè Concurs de Scalextric «Ciutat de Balaguer» amb el muntatge d'un gran circuit que funcionarà els dies laborables de 8 a 10 del vespre, els dissabtes de 11 a 1 del matí i de 7 a 10 del vespre, mentre que els diumenges estarà obert de 7 a 10 del vespre.

El circuit que s'instal·larà als baixos de l'Ajuntament i comptarà amb les darreres novetats de la casa Scalextric, que, recordem, va celebrar el seu 40 aniversari durant la passada temporada, coincidint amb el 25 aniversari del Club Scalextric de Balaguer.

Tots els interessats en participar en aquest concurs de cotxes miniatura poden inscriure's el mateix dia d'obertura del circuit.

El campionat es celebrarà en tres categories: Fins a 10 anys, de 10 a 18 anys i per majors de 18 anys.

En l'edició de l'any passat, que per primer cop es celebrava a la Sala d'Exposicions de l'Ajuntament i en el format de concurs mencionat, van participar-hi més de seixanta participants en les diferents modalitats, i s'espera que enguany siguin més els participants en un dels jocs de més èxit dels darrers trenta anys, i que és practicat tant pels més joves com per la gent gran.



XVI edició del campionat de Billar Americà

J. Olives puja al primer lloc de la classificació, empatat amb P. Estruch Jr.



Espectacular escalada de posicions de J. Olives, que havent disputat 6 partits en 15 dies ha passat del quart lloc al primer, empatat amb Pere Estruch Jr. amb 39 punts i 28 jornades disputades.

Fer esment també del primer punt que aconsegueix M. Valverdú amb 10 jornades disputades.

LLOC	PUNTS	J. JUG
1. J. OLIVES	39	28
2. P. ESTRUCH JR. ..	39	28
3. JM. MARQUES	37	26
4. C. ALCANTARA ...	35	24
5. P. ESTRUCH	32	26
6. M. LIZASO	24	26
7. M. ALARCÓN	20	26
8. O. SALVADÓ	17	26
9. S. MUÑOZ	15	16
10. A. OLARTE	15	20
11. X. ESTRUCH	14	15
12. J. PLANES	11	14
13. M. MATEU	7	12
14. R. CALVETE	6	12
15. L. VILARDELL	4	9
16. M. VALLVERDÚ ...	1	10



TOYOTA

a BALAGUER

GARATGE ASTORIA

Col·laborador de NAYMOTOR, S.L.

Reparació de tot tipus de vehicles
Electricitat de l'automòbil
i mecànica en general
Venda de vehicles nous i usats

C/ Urgell, 52 • Tel.: 973 445 599 • 25600 Balaguer

ES VEN Renault 5, L-N. Bon estat. Passada ITV. Preu: 900 euros. Raó al tel. 973450812.

VENDO furgoneta Nissan Trade 2.8 L-N. Buen estado. Buen precio. Interesados llamar al tel. 973180033, horario de oficina.

ES LLOGA local comercial de 115m² al c/ Barcelona. Raó DCASA, tel. 973448273.

ES VEN mobiliari de pruuqueria totalment nou. Preu interessant. Facilitats de pagament. Raó al tel. 661238271.

Empresario catalán soltero busca amiga para salir. Formalidad. Razón al telf. 659635779.

PARKING es lloguen a la Pl. l'Alguer i c/ Dr. Fleming. 58E/mes. Raó al tel. 973450407.

ES VEN pis al c/ Federic Solé (Firal). 3 hab., amb altell. Preu: 7.000.000 ptes. Raó als tels. 973351425 i 606135203.

ES LLOGUEN places de parking tancats al c/ Barcelona. Raó DCASA, tel. 973448273.

SALOU, llogu apartament al c/ Carles Buigas, prop de la platja. 2 hab., una de matrimoni, una doble + 1 camarot de 2 llits. Terrassa i zona comunitària amb jardí i piscina. Raó al tel. 973430245, Celia.

ES LLOGUEN parkings a l'edifici HP Sanahuja, 36. Ref. Gestoria Cudós. Tel. 973450555, Montse.

VENDA/LLOGUER de pàrkings tancats al c/ Jaume Balmes, 11 de Balaguer. Raó als tels. 973446161 i 629310479.

ES BUSCA casa de poble o masia. Raó al tel. 973454234.

ES NECESSITA muntador de mobles de cuina. Raó al tel. 973450841.

ES TRASPASSA pub a Balaguer totalment acondicionat per no poder atendre. Raó al tel. 619779738. Horari comercial.

ES VEN rentador de cotxes a Tàrraga per no poder atendre. Raó al tel. 617425138. Preguntar per Jaume.

ES LLOGA botiga equipada al c/ Avall, 23. Raó al tel. 973450369 a partir del migdia.

EMPRESA precisa comprar piso usado en Balaguer. Preferiblemente entre 90 y 140m². Razón al telf. 658983604.

PRECISO comprar piso en Balaguer por cambio de residencia. Llamar a cualquier hora. Razón telf. 610456836.

VENDO piso seminuevo céntrico en Balaguer por cambio de residencia. Razón al telf. 600402319.

EMPRESA precisa pisos de alquiler en Balaguer, preferiblemente amueblados. Razón al telf. 973439314.

Si usted tienen un piso para vender en Balaguer, llame al tel. 687733927.

NOIA molt seriosa i responsable de 17 anys s'ofereix per a fer de cangur. Raó al tel. 659411303.

ES VEN Toyota Rav, full equip, ABS, sostre solar. 20.000 km. Preu: 10.230 euros. Raó al tel. 678781760.

ES VEN A4 1.8 turbo. Full equip. Raó als tels. 637020479 i 973446130.

SE VENDE habitación puente nido con escritorio. Jardinera de vidrio con plantas artificiales. Estufa de leña de tochos refractarios. Junto o por separado, todo por 300 euros. Razón al telf. 973448599, noches.

ES VEN pis de 90m², 4 hab., traster, ascensor i calefac. individual. Raó al tel. 973424131, migdies o vespres.

COMPRO POSTALS anti-gues de Balaguer. Raó als tels. 973445403 i 676803205, preguntar per Josep.

ES LLOGA plaça de pàrquing amb línia al Portalet, sortida a peu al c/ Miracle. Raó al tel. 650399551.

ES LLOGA pis sense mobles, amb ascensor al c/ Sant Diego de California. 4 hab., bany, aseo, traster i bomba de calor. Preu: 250E/mes. Raó al tel. 973450564.

SE TRASPASA croisanteria en funcionamiento en la calle de Abajo de Balaguer. Interesados llamar en horario comercial al tel. 973448366.

SE VENDE calentador de Gas Natural seminuevo Saunier Duval, 10 litros, buen precio. Razón al telf. 973447859.

ES BUSQUEN estudiants per a compartir pis a Barcelona. Raó al tel. 626633126.

ES LLOGUEN pàrkings al C/ Barcelona, 68-72. Raó al tel. 973420286, trucar de 9 a 10 de la nit.

ES LLOGA local comercial de 115m² al c/ Barcelona. Raó DCASA, tel. 973448273.

Empresa de Balaguer

PRECISA

Comercial de publicitat

Vehicle propi, sou fixe + comissions

Interessats trucar per concertar entrevista al tel. 973 448 273

PARCEL-LES A GERB

2a FASE A LA VENDA

Zona tranquil·la destinada a cases unifamiliars
Parcel·les individuals i urbanitzades de diferents
dimensions

Totes els serveis: aigua, llum, clavegueram, gas,
telèfon, etc

Per a més informació:

Promocions Gerb, S.L.

Tels. 619 217973 - 973 443750

973 445973

A BALAGUER Residencial Urbà

INICI 3a FASE

Propera construcció de vivendes
unifamiliars de 140m² útils
amb jardí de 75 a 300m²
entre el

c/ Riu Corb i el c/ Franqueses

T.V., Tels. 973 44.60.11 - 629.725.009

despedidas de soltero/a
lleida, barcelona, tarragona y zaragoza

-espectaculos de animacion.
-sexy boy's.
-sexy girl's.
-drag's.

Gran Juerga

www.lagranjuerga.com

646-18-69-18

dossier P&M
regal d'empresa

articles que marquen la diferencia

rellotges
calculadores
clauers
carteres
bolígrafs
encenedors
samarretes
polos
gorres
llinternes...

C/ Sant Lluís, 38, 2n. 08100 BALAGUER (Lleida).
Tel.: 973 44 82 73 • Fax: 973 45 03 11
e-mail: groc@dossierpm.com
www.dossierpm.com

Carles Felip Monsonís
Representant

Tel.: 973 44 81 98
Tel. mòbil: 650 399 551

PINTURA I DECORACIÓ
PUERTAS

Interiorisme • Habitatges
Locals Públics

Especialitat en Estucs Venecians
Pressapostes Sense compromís
Treballa Paralel

C/ Tàrrrega 35/1r D • 25600 Balaguer
Tel.: 973 44 72 08 • Mòbil: 652 954 304

Miquel A. Gil
P I C A P E D R E R

Canteria • Escuts heràldics
Restauració façanes de pedra
Tot tipus de treballs en pedra

Tel. 615 862 981

EL BOSQUET
RESTAURANT

Un lloc ideal per a celebrar
comunions, bodes i banquets
Minigolf i terrassa d'estiu

Ctra. C-13, km. 24,7 • BALAGUER
Tel. 973 446 868

fimeTEC
Instal·lacions

Toni Figuera Mestres

Electricitat • Fontaneria • Gas
Calefacció • Aire condicionat

C/ Urgell, 105, 1r - 1a BALAGUER
Tel. 973 445820 • Mòbil 616 449820

la Noguera
SERVICIOS DE LIMPIEZAS

NETEJA DE VIDRES, EDIFICIS, BANCS,
OFICINES, COL·LEGIS, LOCALS
COMERCIALS, NETEGES FI D'OBRA.

C/ Balmes, bloque A, 4º - 1ª BALAGUER
Tels. 973 451064 - 639 160541

SOMNOIS serveis



TELÈFONS ÚTILS

BALAGUER		ESGLÉSIA EVAN. PENTECOSTAL	973 445996	OS DE BALAGUER	
AJUNTAMENT	973 445200	FUNERARIA SANT JOSEP	973 449044	AJUNTAMENT	973 438004
MOSSOS (URGÈNCIES)	088		973 445786 - 629 447113 - 973 390862	METGE	973 438003
MOSSOS D'ESQUADRA	973 450450	BELLCAIRE D'URGELL		A.T.S.	973 438062
GUÀRDIA URBANA	973 450000	AJUNTAMENT	973 586005	ESCOLES	973 438061
CONSELL COMARCAL	973 448933	DISPENSARI MÈDIC	973586249	RESIDÈNCIA	973 438169
BOMBERS	973 445080	CAMARASA		SANT LLORENÇ	
CAP II	973 446028	AJUNTAMENT	973 420009	TELÈFON PÚBLIC	973 420003
SERVEI D'URGÈNCIES	973 447714	CASTELLÓ DE FARFANYA		ESCOLA DE NATURA	
I.N.SEGURETAT SOCIAL	973 450408	AJUNTAMENT	973 428007	L'ARC DE SANT MARTÍ	973 420250
QUINTA SALUT L'ALIANÇA	973 447513	CUBELLS		LA SENTIU	
CENTRE MÈDIC DE RECONeixEMENTS	973 448113	AJUNTAMENT	973 459005	AJUNTAMENT	973 424005
CREU ROJA	973 445796	GERB		CASA DEL METGE	973 424058
RENFE	973 445503	AJUNTAMENT	973 446099	MONTGAI	
ALSINA GRAELLS	973 445476	LA RAPITA		AJUNTAMENT	973 430005
TAXIS PÚBLICS	973 445022	TELÈFON PÚBLIC	973 445018	METGE	973 430107
CORREUS	973 445826	MENÀRGUENS		VALLFOGONA DE BALAGUER	
JUTJAT N.1	973 451353 / 973 451383	AJUNTAMENT	973 180205	AJUNTAMENT	973 432008
JUTJAT N.2	973 451162 / 973 451287	TÈRMENS		CASA DEL METGE	973 432055
SALA DE PROCURADORS	973 451177	AJUNTAMENT973 180010 / 973 180041			
DESPATX PARROQUIAL	973 445342	CASA DEL METGE	973 180213		



HORARI DE TRENS

NOUS HORARIS DE TRENS

SORTIDES	ARRIBADES	SORTIDES	ARRIBADES	SORTIDES	ARRIBADES
BALAGUER	LLEIDA	BALAGUER	LA POBLA	LLEIDA	BALAGUER
07.50	08.20	09.15	10.50	8.45	09.15
14.17	14.47	14.20	15.55	13.45	14.20
19.45	20.15	21.15	22.50	20.45	21.15



HORARI D'AUTOBUSOS

SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	SORT.	DESTINACIÓ	CALENDARI	14.00	ÀGER	feiners excepte
06.10	BARCELONA	feiners	15.18	LLEIDA	de dill. a div. feiners			dill., dmart. i dij. calen. escolar
18.50	"	diumenges	17.55	"	diari	17.00		"dill., dmart. i dij. calen. escolar
07.30	TÀRREGA	feiners	09.50	SEU D'UR-PUIGERDÀ	diari	08.00	ANDORRA	dis, dium i festius
12.00	"	feiners	16.35	"	diari	09.30	ANDORRA	feiners de dill a div.
15.00	"	de dill. a div. feiners	13.38	SOLSONA	dilluns, dimarts	SORT. LLEIDA-BALAGUER	CALENDARI	
19.30	"	feiners		"	dijous, dissabtes feiners	09.15		de dilluns a dissabte
07.45	LLEIDA	diari excepte diumenge	16.35	"	divendres, calend. escolar	11.00		de dilluns a dissabte
07.48	"	feiners	13.38	PONS	feiners	12.30		de dilluns a dissabte
07.52	"	feiners	19.50	PONS	de dill. a div. feiners	13.30		de dilluns a divendres
09.15	"	feiners	17.09	ESTERRI D'ÀNEU	feiners	16.00		de dilluns a diumenge
10.45	LLEIDA	diumenges	13.17	ACRAMUNT	feiners	16.30		de dilluns a dissabte
13.30	"	calendari escolar	19.47	ACRAMUNT	de dill. a div. feiners	19.00		de dilluns a divendres



FARMÀCIES

ÀGER		BELLCAIRE D'URGELL		LA SENTIU DE SIÓ	
F. JOSA - C/ La Font, s/n	973455060	BRUFÀU TUDELA, J.I.	973586466	MONTSERRAT MIRATS	973425051
BALAGUER		CAMARASA		MONTGAI	
F. ALDAMO - P. Estació, 10	973450214	TRIBO ALCOBÉ, M.	973420200	PERE SOLANS	973430110
F. CLAVER - Sant Lluís, 6	973445384	CASTELLÓ DE FARFANYA		OS DE BALAGUER	
F. MARCH - S. Jaume, 2	973445280	ARASA PLA, G.	973428070	RÚBIES PRAT, NÚRIA	973438136
F. SALA - Pl. Mercadal, 38	973445087			VALLFOGONA DE BALAGUER	
				AIGUABELLA ALENTA, G.	973432151



FARMÀCIES DE TORN

De les 8 de la tarda del 26 de juny	a les 8 de la tarda del 30 de juny	CLAVER
De les 8 de la tarda del 30 de juny	a les 8 de la tarda del 3 de juliol	MARCH
De les 8 de la tarda del 3 de juliol	a les 8 de la tarda del 10 de juliol	ALDAMO

INSTAL·LACIONS I MANTENIMENTS

MFS

MIQUEL FAURA I SAURET

Electricitat • Fontaneria • Calefacció • Antenes TV
Fil musical • Gas • Aire Condicionat • piscines

C/ Mont-roig, 35 • BALAGUER
Tel. 973447388 - Tel. mòbil 609-360714

PAPERERIA ELVI

MATERIAL ESCOLAR
LLIBRES DE LECTURA
LLIBRES DE TEXT

C/ Barcelona, 38
Tel. 973 450630
BALAGUER

INSTAL·LACIONS

DANI ALBURQUERQUE

ELECTRICITAT • FONTANERIA
AIRE CONDICIONAT
CALEFACCIÓ
AUTOMATISMES
SISTEMES DE SEGURETAT
PORTERS AUTOMÀTICS

Pl. Pere Casaldàliga, 4 1-2 • Balaguer
Tels. 973 448061 - 626 323459

ESTRENI PISCINA EN TRES DIES!



- piscines de poliéster número 1 a Europa
- fabricades amb materials d'alta tecnologia i qualitat
- sense fugues d'aigua (garantitzat)
- més de 70 models per triar
- models especials amb contracorrent per a cases adosades
- complements, manteniment i accessoris

EUROPISCINES
La Noguera
consulti'ns sense compromís

Ctra. Balaguer-Tàrraga, núm. 12, L'HOSTAL NOU • 25600 BALAGUER (Lleida)
Tel.: 973 446 445 • Fax: 973 448 643 • Mòbil: 696 972 757

LES PISCINES DE POLIÉSTER

La història comença fa 26 anys quan Gérard Andrei comença a fabricar les primeres piscines l'any 1976 a França. Al 1988 s'extén a Espanya i, més tard, amb la intenció d'expandir-se per tota Europa ho fa també a Itàlia.

La tecnologia de les nostres piscines és d'un poliéster reforçat que s'utilitza a nivell mundial en aeronàutica, en la indústria naval i automobilística; són reconegudes i acceptades per les seves qualitats físiques i químiques i es fabriquen amb materials nobles i de primera qualitat.

L'estructura de la piscina està tècnicament estudiada per donar-li una gran solidesa. Això s'aconsegueix mitjançant la col·locació de reforços que actuen de forma compensada amb el pes i la pressió de l'aigua.

Les nostres piscines formen un vas amb una acabat de tacte suau i de fàcil neteja. Les millors propietats d'aquest tipus de piscines són la seva solidesa i inderfomabilitat, el seu manteniment mínim, la seguretat, la instal·lació ràpida i senzilla, el fet de comptar amb una superfície absolutament immune a l'atac de les algues i microorganismes i la seva resistència als agents químics i atmosfèrics, així com als canvis sobtats de temperatura.